

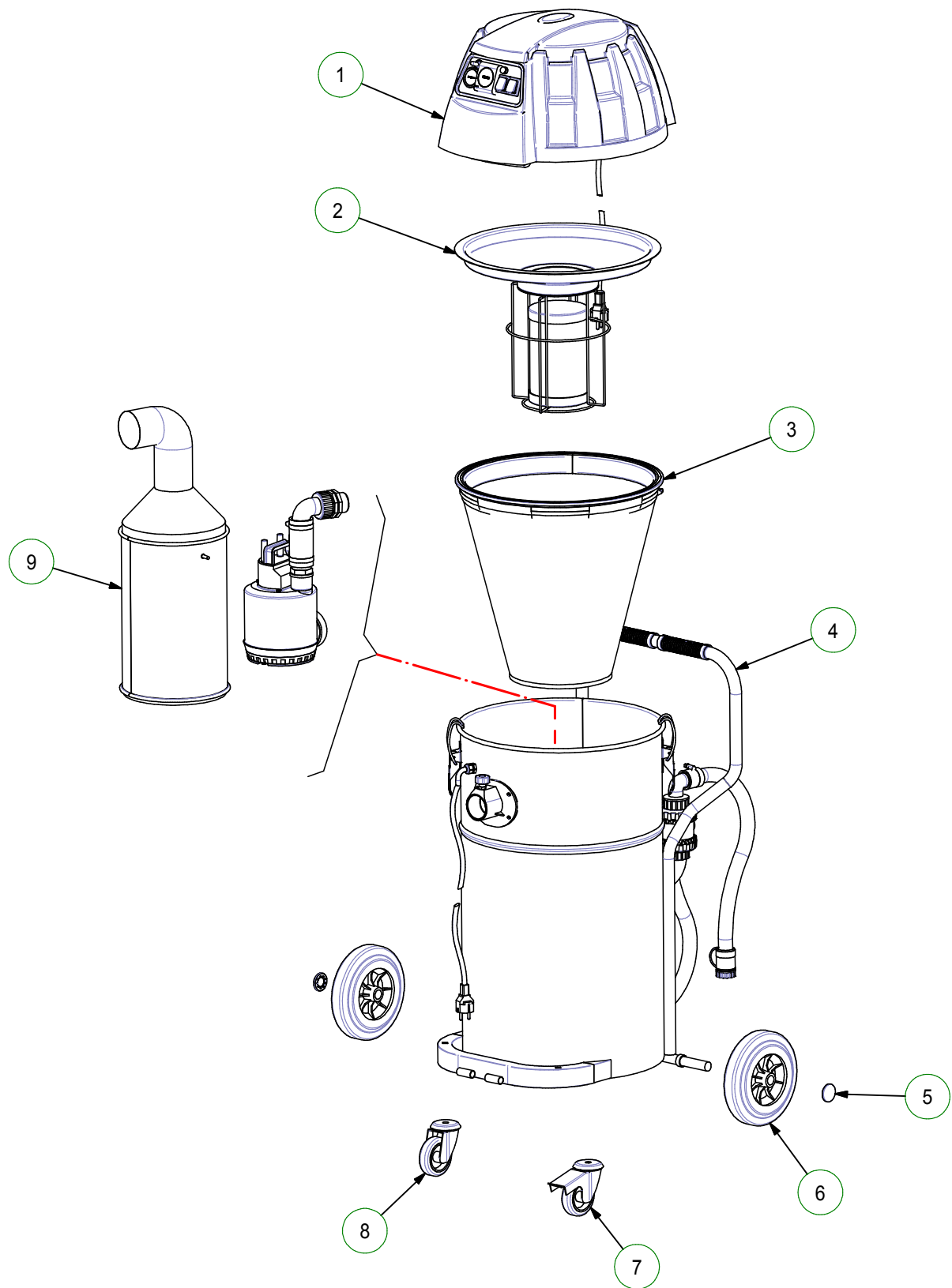
IWV 80 Pump

**Ersatzteilliste
Industriesauger**

**Spare parts list
Vacuum industrial cleaner**

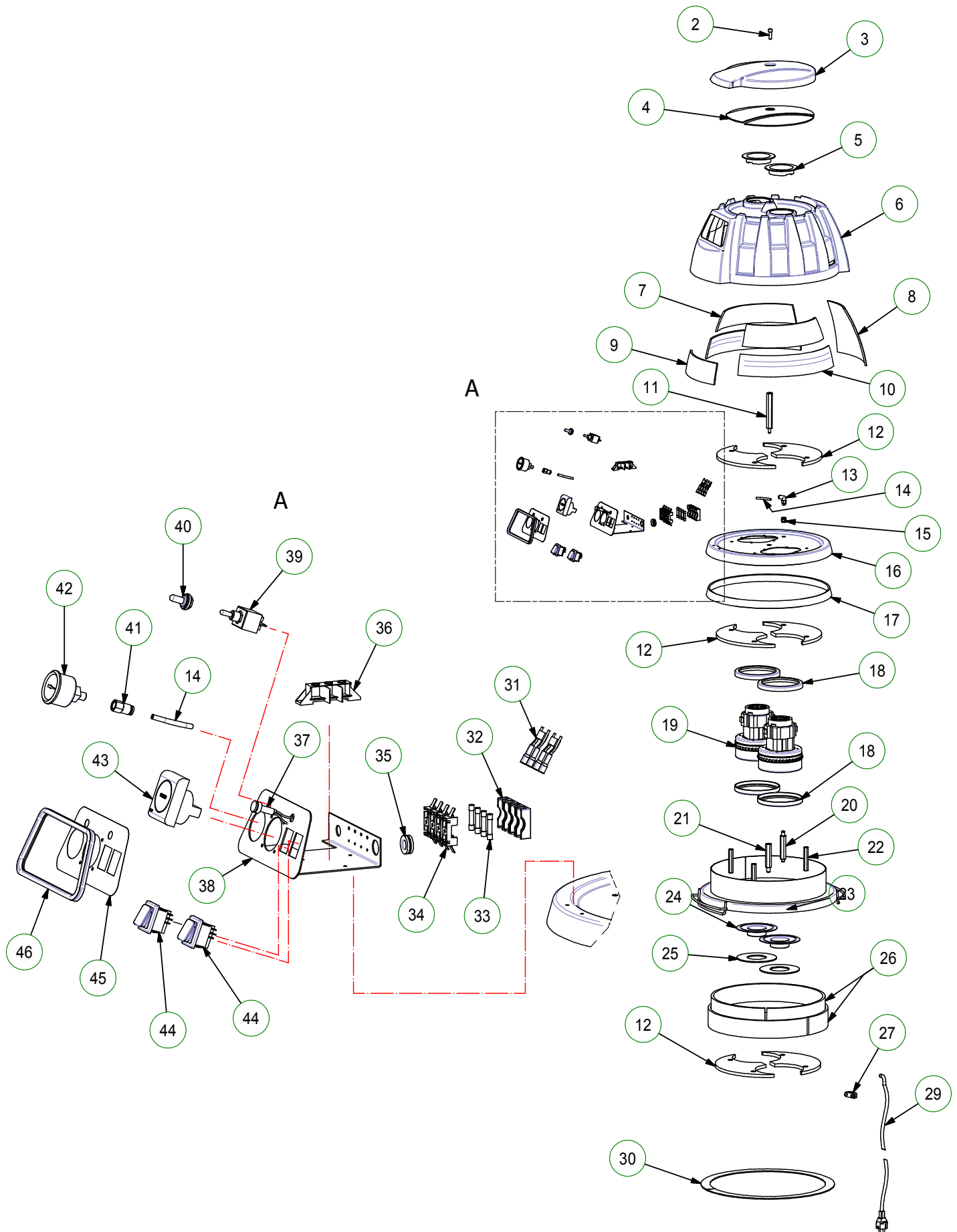
**Elenco pezzi di ricambio
Aspiratore industria**





I WV 80 Pump					
Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21546200	1	Motorkopf Kit 230V	W-PUMP 230V MOTOR HEAD KIT	KIT TESTATA W-PUMP 230V
2	21546300	1	Filter Kit (galvanisiert)	FILTER KIT (GALVANIZED)	KIT FILTRO
3	21494400	1	Schwimmer KIT	FLOATING KIT	KIT GALLEGGIANTE
4	21546400	1	Saugbehälter Kit	KIT CONTAINER	KIT CONTENITORE
5	21485400	2	Ring m. Abdeckung D. 20	D. 20 CAPPED RING	ANELLO CAPPED D20
6	21485000	2	Rad schwarz D. 200 WD PGA	D. 200 W-D PGA BLACK WHEEL	RUOTA D200 PGA NERE W-D
7	21484900	1	Rolle mit Feststeller D. 80	D. 80 CASTOR WITH BRAKE	RUOTA D80 PIV.C/FR
8	21484800	1	Rad D. 80	D. 80 CASTOR	RUOTA D80 PIV.
9	21546500	1	Maschinenkörper Kit	MACCHINE BODY KIT	KIT CORPO MACCHINA

21546200 Motorkopf Kit / MOTOR HEAD KIT / KIT TESTATA W-PUMP



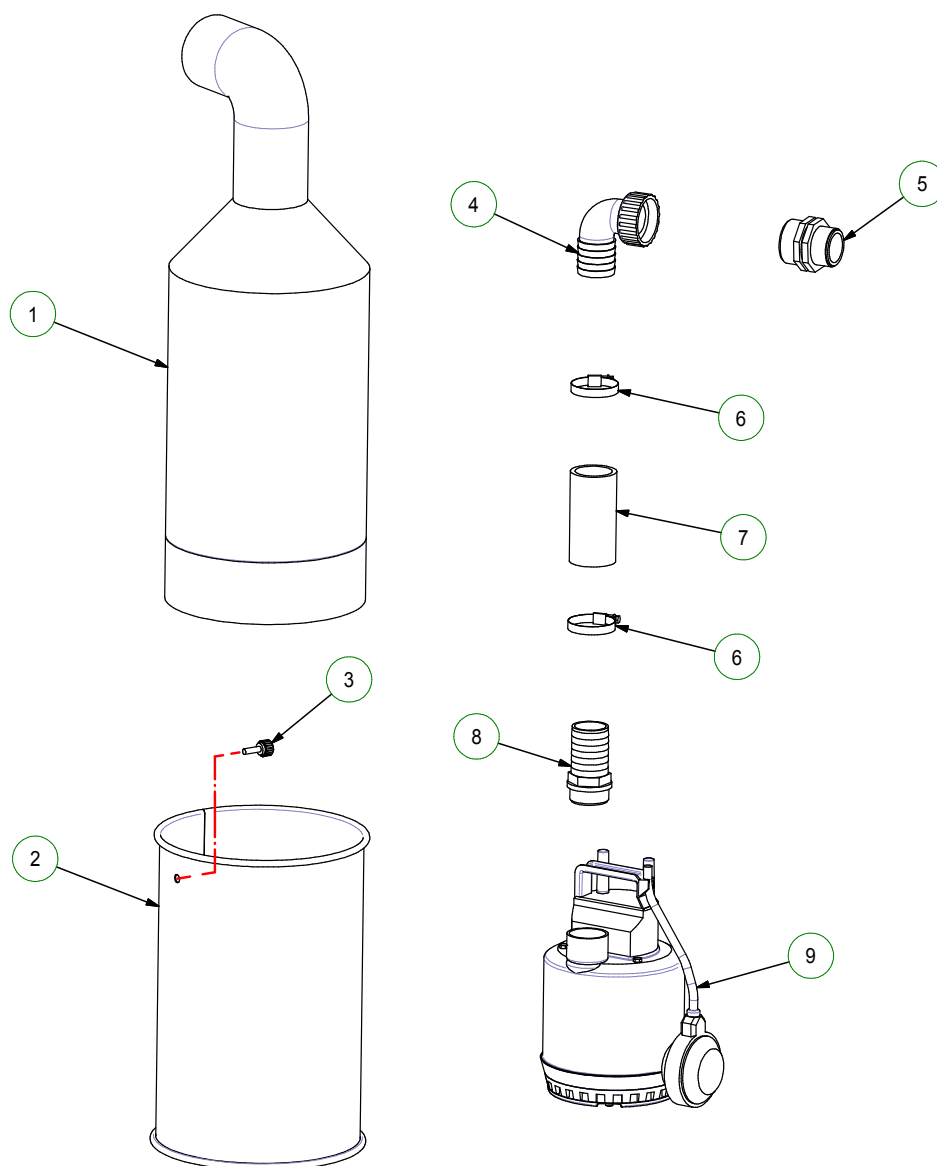
21546200 Motorkopf Kit / MOTOR HEAD KIT / KIT TESTATA W-PUMP

Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
2	21546700	1	Zylinderschraube M8x25	SOCKET HEAD SCREW ISO4762 8X25	VITE 8.8 UNI 5931 8X25
3	21546800	1	Saugkopfkappe	HEAD CAP	CALOTTA TESTATA
4	21546900	1	Saugkopf Schalldämmung	HEAD CAP NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ.CALOTTA TESTATA
5	21493800	2	Kühlerring	COOLING RING	ANELLO RAFFREDDAMENTO
6	21547000	1	Saugkopfabdeckung	ENGINE HEAD COVER	COPERCHIO TESTATA
7	21547100	2	Lärmdämmung seitlich, oben	HEAD SIDE NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ. TESTATA LATERALE DIM
8	21547200	1	Lärmdämmung Rückseite	HEAD BACK SIDE NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ. TESTATA LATO POSTERIORE
9	21547300	1	Lärmdämmung Frontseite	HEAD CONTROL SIDE NOISE BUFFERING	INSONORIZZ. TESTATA LATO COMANDO
10	21547400	2	Lärmdämmung seitlich, unten	HEAD SIDE NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ. TESTATA LATERALE DIM= 85x430
11	21547500	1	Abstandshalter Saugkopf	DS MOTOR HEAD SPACER (COVER)	DISTANZIALE TESTATA DS (COPERCHIO)
12	21547600	6	Grundplatte Lärmdämpfung	MOTOR FASTENER- BASE PLATE NOISE	INSONORIZZ. FERMAMOTORE
13	21474100	1	Steck-Anschluss G1 / 8 M - D6 DREHWINKEL	G1/8M - D6 SWIVEL ELBOW PUSH-IN	RACCORDO RAPIDO A GOMITO GIREV. G1/8
14	21475800	0,35 m	Rohr 4X6 Nylon Rilsan	4X6 RILSAN PIPE	TUBO NYLON RILSAN 4X6 NEUTRO
15	21491800	1	Verbindung F/F 1/8"	F/F 1/8" CONNECTION	MANICOTTO F/F 1/8"
16	21547700	1	Motorbefestigung	MOTOR FASTENER	FERMAMOTORI
17	21547800	1	Seitliche Schalldämmung - Motorbefestigung	MOTOR FASTENER SIDE NOISE BUFFERING	INSONORIZZ. LATERALE FERMAMOTORE MTL
18	21479700	4	Stoßdämpfer D. 145X5 H15	D. 145X5 H15 GASKET	GUARNIZIONE "L" D145X5 H15
19	21478800	2	MOTOR BP 240V 50/60HZ 1150W (LAMB	W1150 V240 50/60 Hz BP MOTOR	MOTORE BP 240V 50/60Hz 1150W
20	21492100	1	Abstandhalter Motor Verschluss, WI	SINGLE-PHASE MOTOR HEAD SPACER (M. FASTENER)	DIST. TESTATA MONOFASE (FERMAMOTORI, C/PASS.)
21	21492000	1	Abstandhalter Motor Verschluss, CE	SINGLE-PHASE MOTOR HEAD SPACER (M.	DIST. TESTATA MONOFASE
22	21491900	3	Abstandhalter Motorkopf, Einphasig	SINGLE-PHASE MOTOR HEAD SPACER (M.	DIST. TESTATA MONOFASE
23	21492200	2	Ventil Bodenplatte	BOTTOM PLATE VALVE	VALVOLA FONDELLO
24	21492300	2	Bodenplatte Motor verzinkt	MOTORS BOTTOM PLATE (GALVANIZED)	FONDELLO APERTO MOTORI ZINCATO
25	21481500	2	Dichtung Motor Bodenplatte BY-PASS	BY-PASS MOTOR BOTTOM PLATE	GUARNIZIONE FONDELLO MOTORI BP
26	21547900	2	Sitliche Schalldämmung - Grundplatte	BASE PLATE SIDE NOISE BUFFERING	INSONORIZZ. LATERALE BASAMENTO
27	21474800	1	Kabelbinder Führung SBMMM932	SBMMM932 CABLE FASTENER SUPPORT	SUPPORTO FERMACAVO
28	21548000	1	Grundplatte	BASE PLATE	BASAMENTO
29	21473400	1	3x2,5 16A SCHUKO Spannungsversorgungska	3X2,5 16A SCHUKO POWER SUPPLY CABLE	CAVO ALIMENT.3X2,5 16A SCHUKO (10 Mt.)
30	21548100	1	Dichtband 3x30 für Ø420	L1400 3X30 COVER ADHESIVE MOUSSE	GUARN. BASAMENTO/COPERCHI

21546200 Motorkopf Kit / MOTOR HEAD KIT / KIT TESTATA W-PUMP

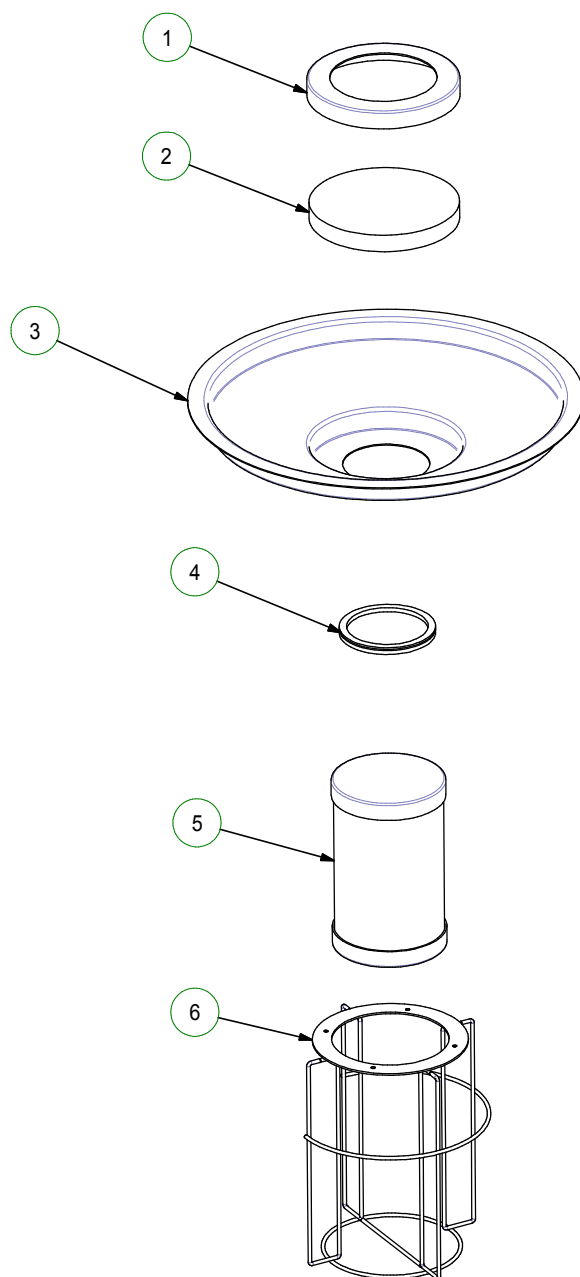
Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
31	21548200	1	Kabelsatz Saugkopf	MTL352DS 230V HEAD WIRING KIT	KIT FILATURA TESTATA MTL352DS 230V
32	21473700	4	Sicherung schwarze Beschichtung	FUSE BLACK COATING	CAPPUCCIO NERO COPRIFUSIBILE NT
33	21473600	4	Sicherung 10A 250V 6,3x32	10A 250V 6.3x32 FUSE	FUSIBILE VETRO 10A 250V 6,3x32
34	21476100	4	Sicherungshalter 30A 250V	30A 250V FUSE HOLDER	PORTAFUSIBILE 30A 250V
35	21548300	1	Kabeldurchführungstülle	BLACK CABLE SUPPORT	PASSACAVO IN GOMMA NERA
36	21474500	1	TERMINAL BOX	TERMINAL BOX	MORSETTIERA
37	21474200	1	GRÜNES LICHT - Stromversorgung ON	GREEN LIGHT - POWER SUPPLY ON	SPIA VERDE ALIMENT. TESTATE ABS
38	21548400	1	Bedienplatte	INSTRUMENT HOLDER	PANNELLO PORTA STRUMENTI
39	21473000	1	Schalter	SINGLE-PHASE SWITCH FOR HEAD MOD.	INTERRUTTORE MONOFASE TESTATA
40	21473100	1	Schalter COATING (Schalterabdeckung)	SINGLE-PHASE SWITCH COATING	CAPPUCCIO PER INTERRUTTORE
41	21474000	1	Anschluss Rohr F 1/8 D. 6	F 1/8 D6 STRAIGHT AIR PIPE COUPLING	RACCORDO RAPIDO DRITTO G1/8F D6
42	21474600	1	Vakuum-Messgerät	D. 40 AIR VACUUM	VUOTOMETRO D.40 AIR
43	21474700	1	SCHUKO Steckdose IP44-10 / 16A	SAUCE INTAKE IP44 10/16A SCHUKO	PRESA SCHUKO IP54 250V 16A
44	21474900	2	Schalter Rotlicht (2 Pole)	TWO-POLES RED LIGHT SWITCH	INTERRUTTORE BIPOL.LUMINOSO ROSSO
45	21548500	1	Aufkleber Bedienplatte	LABEL	ETICHETTA
46	21548600	1	Dichtung Bedienplatte	INSTRUMENTS PANEL GASKET	GUARN.PANNELLO STRUMENTI

21546500 Maschinenkörper Kit / MACCHINE BODY KIT / KIT CORPO MACCHINA

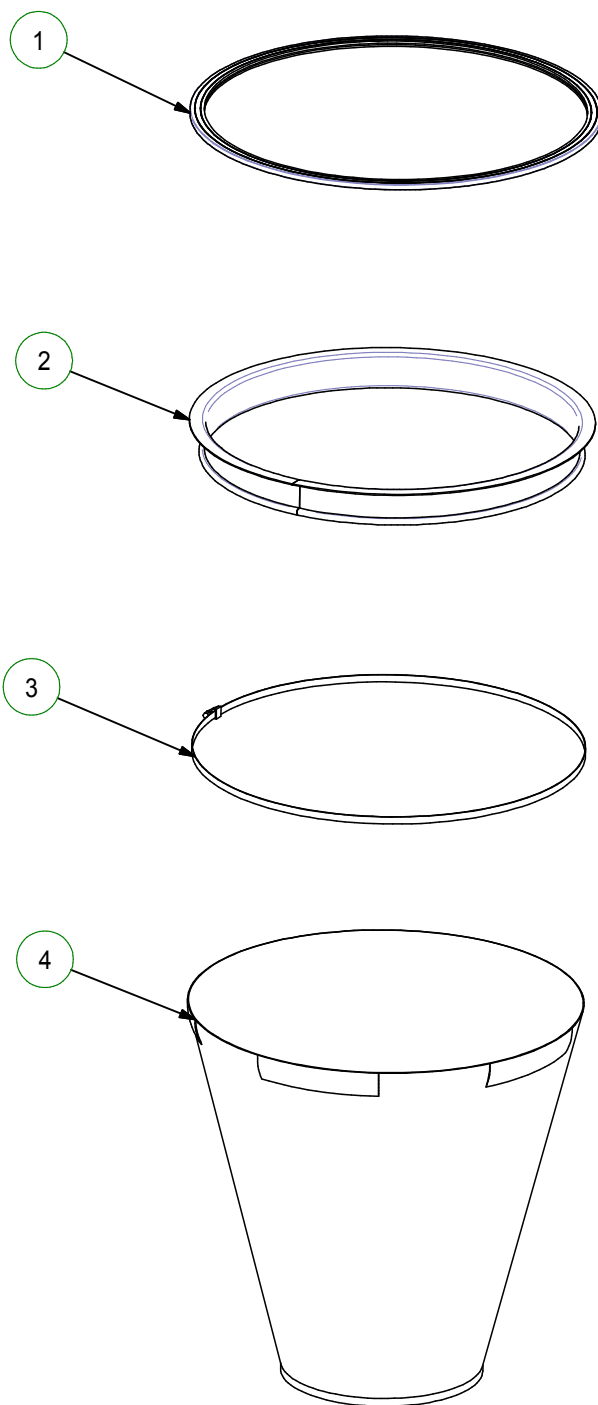


Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21548700	1	Filter Ø145	FILTER CPL 300 D145 H700 W/ ELASTIC	FILTRO PPL 300 D145 H700 C/ELASTICO
2	21548800	1	Stahlbehälter rostfrei	D420 STAINLESS STEEL GRID BASKET	CESTELLO CONTENITORE D420
3	21548900	1	Rändelschraube M6x20	D18 M6X20 KNOB	VOLANTINO ZIGRINATO D18 M6X20
4	21549000	1	Winkel Einschraubstutzen G1-1/2	D40 BENT NYLON HOSE CONNECTOR WITH G1	PORTAGOMMA CURVO NYLON C/GHIERA G1 1/2
5	21549100	1	Gewindereduzierung G1- 1/2 - G1 1/4	G1-1/2 - G1 1/4 NYPLON NIPPLE	VITE DOPPIA NYLON G1 1/2 – G1 1/4
6	21549200	2	Rohrschelle D. 32/50	D. 32/50 CLAMP	FASCETTA STRINGITUBO 9MM 32-
7	21549300	1	Schlauch ölresistent D40	D. 40 OIL PROOF HOSE	TUBO ANTIOLIO D38
8	21549400	1	Gerader Stutzen G1 1/4 D40	G1 1/4 -D40 STRAIGHT NYLON HOSE CONNECTOR	PORTAGOMMA DIRITTO NYLON 1"1/4 D40
9	21549500	1	Tauchpumpe 0,25KW 230V	KW 0.25 DOC3/A 230V 50HZ IMMERSION PUMP	POMPA IMMERSIONE KW0,25 DOC3/A 230V 50HZ

21494400 Schwimmer Kit / FLOATING KIT / KIT GALLEGGIANTE

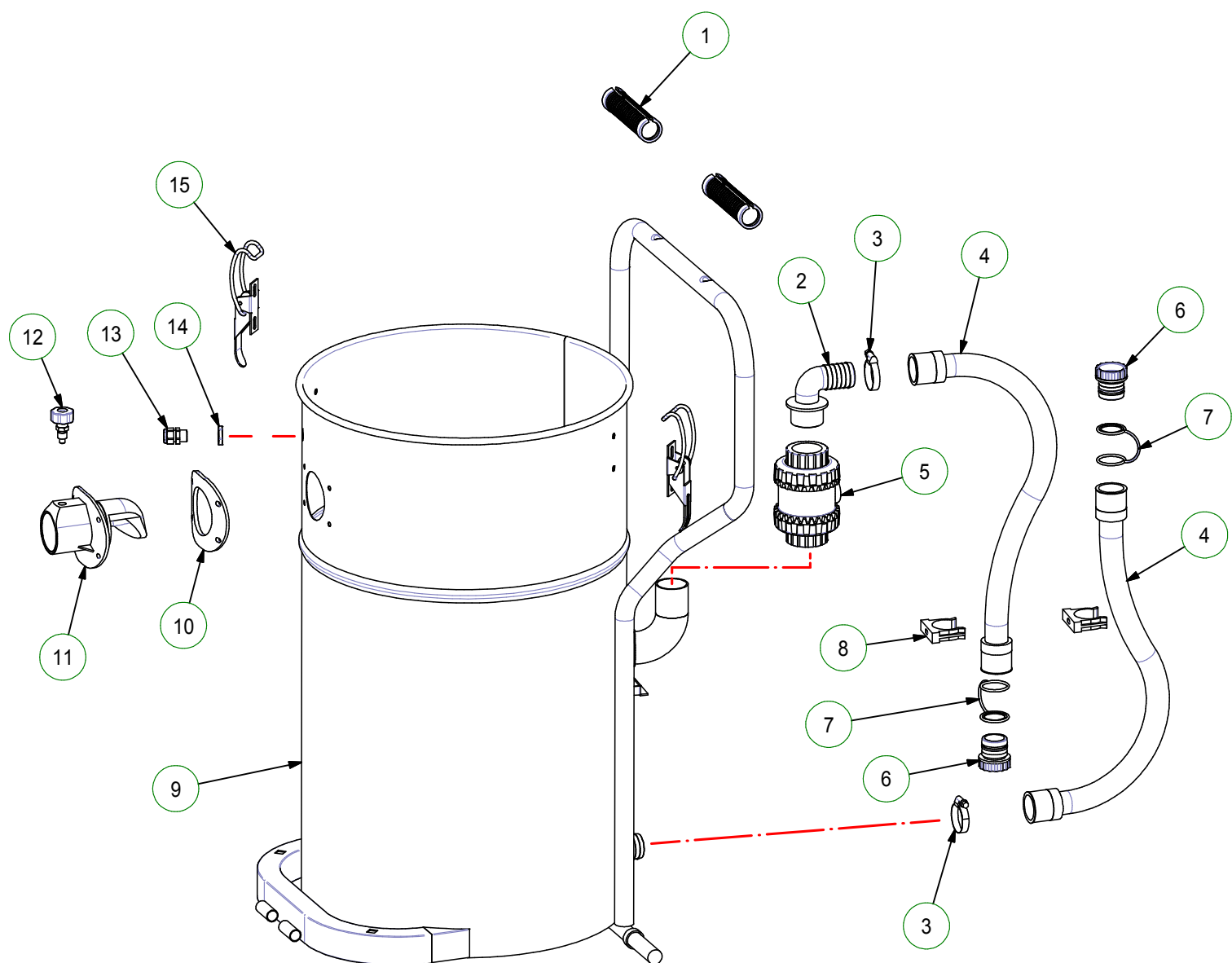


Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21492700	1	Bodenplatte Filter verzinkt	FIBRE FILTER BOTTOM PLATE	FONDELLO FILTRO-FIBRA
2	21491600	1	Filter FIBRE	FIBRE FILTER	FILTRO FIBRA
3	21492600	1	Zyklon MTL Galv	FLOATING CYCLONE	CICLONE GALLEGGIANTE
4	21481700	1	Dichtung f. Zyklon Schwimmer Ø 95 NBR	D95 NBR GASKET FOR FLOATING CYCLONE	GUARNIZIONE NBR D95 PER CICLONE GALLEGGIANTE N.T.
5	21549600	1	Schwimmer Ø 125 H200	D125 H200 PLEXIGLASS FLOATING	GALLEGGIANTE D125 H200 PLEXIGLASS
6	21549700	1	Führung für Schwimmer	FLOATING GUIDE MTL W/FLANGE D165 GALVANIZED	GUIDA GALLEGGIANTE MTL C/FLANGIA D165 ZINCATA

21546300 Filter Kit / FILTER KIT / KIT FILTRO

Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21480200	1	Filterdichtung Ø 420	D. 420 FIILTER GASKET	GUARN.REGGIFILTRO D420 MTL
2	21549800	1	Filterhaltering Ø 420	D. 420 MTL FILTER HOLDER RING (GALVANIZED)	ANELLO REGGIFILTRO D420 ZINCATO
3	21491500	1	Filterklemme Ø 420	D. 420 MTL FILTER CLAMP	FASCETTA FERMAFILTRO 8MM L1310 SALDATA
4	21478200	1	Filter PPL Ø 420	D. 420 PPL FILTER	FILTRO PPL D420

21546400 Saugbehälter Kit / KIT CONTAINER / KIT CONTENITORE



21546400 Saugbehälter Kit / KIT CONTAINER / KIT CONTENITORE

Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21491300	2	Griff Kunststoff	W-D PLASTIC HANDLE	IMPUGNATURA PLAST.CARR W/D
2	21549900	1	Winkelstutzen	NYLON HOSE ELBOW 1 " 1/4 M - D1"	PORTAGOMMA CURVO NYLON 1"1/4M/1"
3	21490600	2	Klemme D. 25/35	D. 25/40 CLAMP	FASCETTA STRINGITUBO 9MM 25- 40
4	21498700	2	Ablaufschlauch MTL802	MTL802 LIQUIDS DISCHARGE FLEXIBLE HOSE	TUBOFLEX SCARICO LIQUIDI MTL802
5	21550000	1	Ventil PVC 1"1/4	PVC NR VALVE 1"1/4 DN32 MTL802WDP	VALVOLA NR PVC 1"1/4 DN32 MTL802WDP
6	21493100	2	Kappe Flüssigkeitsleitung MTL 802	MTL 802 LIQUID PIPE CAP	TAPPO TUBO LIQUIDI MTL802
7	21493000	2	Zugstange MTL 802 WD	MTL 802 WD TIE ROD	TIRANTE MTL 802WD
8	21492900	2	Verschluss Schlauch MTL802	MTL802 FLEXIBLE HOSE FASTENER	CLIPS AGG.TUBOFLEX MTL802
9	21550100	1	Behälter	CONTAINER D420 H720 WXP DOC3/A	CONTENITORE D420 H720 WXP DOC3/A SAT.
10	21550200	1	Innendichtung	DBF (D.280 CONTAINER) INLET GASKET	GUARN.PLT BOCCHETTONE DBF (CONT. D280)
11	21495200	1	Einlass	MTL202DS INLET	BOCCHETTONE MTL 202 DS
12	21490500	1	Doppel Rohrbogen Klinke	DOUBLE BEND PAWL	SALTARELLO DOPPIA CURVA
13	21550300	1	Kabelverschraubung PG 9 schwarz	PG 9 BLACK CABLE FASTENER	PRESSACAVO PG 9 NERO
14	21550400	1	Mutter für Kabelverschraubung PG 9 schwarz	PG 9 BLACK POLYAMIDE BLACK NUT	DADO POLIAMIDE PG 9 NERO
15	21486800	2	Schnappverschluss	LATCH TOGGLE CLAMP	CHIUSURA A GANCIO PLASTIFICATA

Änderungen im Zuge technischer Verbesserungen sind vorbehalten !

We reserve the right to effect modifications within the framework of technical progress !

Sous réserve de modification dans le cadre des développements techniques !

Essendo la nostra un'impresa a carattere innovativo, ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche tecniche !

G. Staehle GmbH u. Co. KG
columbus Reinigungsmaschinen

Mercedesstr. 15

D - 70372 Stuttgart

Telefon +49(0)711 / 9544-950

Telefax +49(0)711 / 9544-941

info@columbus-clean.com

www.columbus-clean.com

columbus